



Communiqué de presse Pour diffusion immédiate

Panne de courant - La Ville demande aux citoyens une réduction de la consommation d'eau potable

Témiscaming, le 24 mars 2024 – La Ville de Témiscaming sollicite la collaboration des citoyens, des institutions et des commerces sur son territoire afin de limiter leur utilisation d'eau potable jusqu'à nouvel ordre.

En raison d'une panne de courant survenue aujourd'hui à la station de pompage, le poste Gordon situé au 33, chemin Kipawa, cet avis est requis afin de réduire la consommation d'eau. Cet événement entraîne le déversement des eaux usées dans le ruisseau Gordon qui par la suite se déverse dans la rivière des Outaouais. Des travaux sont en cours pour résoudre le problème.

Ainsi, face à cette situation, les citoyens sont invités à diminuer leur consommation d'eau notamment en reportant l'utilisation de la douche, du lave-vaisselle, du lave-linge et du broyeur à déchets. Les entreprises sont quant à elles invitées à reporter certaines actions qui nécessitent une importante quantité d'eau.

La Ville de Témiscaming vous remercie de votre collaboration et diffusera un nouvel avis sur ces plateformes de communication lorsque le problème sera résolu.

-30-

Renseignements :

Julia Wabie-Coleman
Directrice des travaux publics
Ville de Témiscaming
Tél. : 819 627-3273, poste 112
Courriel : dir.tp@temiscaming.net



Press Release
For Immediate Circulation

Power Outage – The Town urges citizens to reduce water consumption

Temiscaming, March 24, 2024 – The Town of Temiscaming is seeking the cooperation of citizens, institutions, and businesses within its territory to limit their use of drinking water until further notice.

Due to a power outage today at the pumping station, Poste Gordon, located at 33 Kipawa Road, this notice is necessary to reduce water consumption. This event leads to the discharge of wastewater into Gordon Creek, which continues to flow into the Ottawa River. Work is underway to resolve the issue.

Therefore, in response to this situation, citizens are encouraged to decrease their water consumption, including postponing the use of showers, dishwashers, washing machines, and garbage disposals. Businesses are also encouraged to postpone certain activities that require a significant amount of water.

The Town of Temiscaming appreciates your cooperation and will issue a new notice through these communication channels once the problem is resolved.

-30-

For More Information :

Julia Wabie-Coleman

Director of Public Works

Town of Temiscaming

Tel. : 819 627-3273, extension 112

Email : dir.tp@temiscaming.net